



A1.42 Transport

- Descrivi i diversi tipi di trasporto.
- Acquista un biglietto di trasporto.
- Descrivi i trasporti fra i luoghi.

Bilet	<i>(Biglietto)</i>	Kierować	<i>(Guidare)</i>
Auto / Samochód	<i>(Auto / Automobile)</i>	Latać	<i>(Volare)</i>
Autobus	<i>(Autobus)</i>	Pieszo	<i>(A piedi)</i>
Tramwaj	<i>(Tram)</i>	Wsiadać	<i>(Salire (su un mezzo))</i>
Metro	<i>(Metropolitana)</i>	Wysiadać	<i>(Scendere (da un mezzo))</i>
Pociąg	<i>(Treno)</i>	Odjeżdżać	<i>(Partire (veicolo))</i>
Samolot	<i>(Aereo)</i>	Przyjeżdżać	<i>(Arrivare (con un veicolo))</i>
Statek	<i>(Nave)</i>	Zatrzymywać się	<i>(Fermarsi)</i>
Taksówka	<i>(Taxi)</i>	Kasować	<i>(Convalidare (il biglietto))</i>
Jechać	<i>(Andare (in veicolo))</i>	Brać taksówkę	<i>(Prendere un taxi)</i>
Jeździć	<i>(Andare (abituamente/di ritorno))</i>		

1. Dialogo: Mieszkanka Warszawy tłumaczy przyjezdnemu, jak działa komunikacja miejska i jakie bilety kupić

- Mariusz:** Dzień dobry. Czy może mi Pani powiedzieć, gdzie mogę kupić bilet na metro? *(Buongiorno. Può dirmi dove posso comprare un biglietto per la metro?)*
- Katarzyna:** Dzień dobry. Najprościej kupić bilet w automacie na stacji. *(Buongiorno. È più semplice comprare il biglietto al distributore automatico in stazione.)*
- Mariusz:** A jaki bilet powinienem kupić? *(E quale biglietto dovrei comprare?)*
- Katarzyna:** Może Pan kupić bilet krótkoterminowy, czasowy albo długoterminowy. To zależy, jak długo będzie Pan jeździł komunikacją. *(Può acquistare un biglietto a breve termine, uno a tempo oppure uno a lungo termine. Dipende da quanto tempo userà i mezzi.)*
- Mariusz:** Czy te same bilety działają w autobusach i tramwajach? *(Gli stessi biglietti sono validi su autobus e tram?)*
- Katarzyna:** Tak. Większość biletów ZTM działa w metrze, autobusach i tramwajach. *(Sì. La maggior parte dei biglietti ZTM è valida in metro, autobus e tram.)*
- Mariusz:** A czy muszę skasować bilet papierowy po wejściu do pojazdu? *(Devo convalidare il biglietto cartaceo quando salgo sul mezzo?)*
- Katarzyna:** Nie. W Warszawie bilety są już skasowane w momencie zakupu. *(No. A Varsavia i biglietti sono già convalidati al momento dell'acquisto.)*
- Mariusz:** To bardzo cenne informacje, dziękuję. A czy poleca Pani jakieś aplikacje do kupowania biletów? *(Queste sono informazioni molto preziose, grazie. Consiglia qualche applicazione per comprare i biglietti?)*
- Katarzyna:** Ja na co dzień korzystam z jakdojade, a jeśli podróżuje Pan pociągiem, to z Koleo. *(Io uso quotidianamente jakdojade, e se viaggia in treno uso Koleo.)*

- Gdzie Mariusz może kupić bilet na metro?
 - W automacie na stacji.
 - W porcie, na statku.
 - W samolocie na lotnisku.
 - U kierowcy taksówki.
- Co mówi Katarzyna o bilecie papierowym w Warszawie?
 - Nie działa w tramwaju.
 - Jest skasowany w momencie zakupu.
 - Można go kupić tylko w pociągu.
 - Trzeba go skasować w autobusie.

1-a 2-b

2. Grammatica: Preposizioni di luogo e trasporto: z, do, przez, w stronę...

Le preposizioni di luogo in polacco sono: na, do, w stronę, przez, z/ze.



- Na : luogo aperto, evento, isola
- Do : persona, edificio chiuso

Forma (Forma)	Przykład (Esempio)
jechać + środek transportu (<i>andare + mezzo di trasporto</i>)	Jadę metrem do pracy. (<i>Vado in metropolitana al lavoro.</i>)
na (a / in)	W sobotę jedziemy na koncert. (<i>Sabato andiamo al concerto.</i>)
do (a / in)	W wakacje jedziemy do Francji. (<i>In vacanza andiamo in Francia.</i>)
w stronę (<i>verso</i>)	Jadę w stronę centrum, mogę cię podzucić. (<i>Vado verso il centro, posso darti un passaggio.</i>)
przez (<i>attraverso</i>)	Aby jechać do Niemiec musimy przejechać przez Wrocław. (<i>Per andare in Germania dobbiamo passare per Wrocław.</i>)
z/ze (<i>da</i>)	Codziennie pokonuję trasę ze Zgierza do Łodzi. (<i>Ogni giorno percorro il tragitto da Zgierz a Łódź.</i>)

- Jadę tramwajem _____ pracy.
 a. do b. w stronę c. na d. z
- W sobotę jedziemy _____ koncert tramwajem.
 a. do b. z c. przez d. na
- Aby dojechać do biura, jedziemy _____ centrum.
 a. w stronę b. do c. przez d. na
- Codziennie jadę _____ stacji metra do domu.
 a. ze b. z c. na d. do

1. do 2. na 3. przez 4. ze

3. Esercizi

1. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| a. Poproszę bilet do centrum, | 1. z przystanku obok. |
| b. Jadę metrem do pracy, | 2. na następnym przystanku. |
| c. Autobus odjeżdża za pięć minut | 3. bo to najszybszy sposób. |
| d. Wsiadam do tramwaju | 4. jeden normalny, proszę. |



1-d: Vorrei un biglietto per il centro, uno normale, per favore. **2-c:** Prendo la metropolitana per andare al lavoro, perché è il modo più veloce. **3-a:** L'autobus parte tra cinque minuti dalla fermata accanto. **4-b:** Salgo sul tram alla prossima fermata.

2. Informazioni ZTM: biglietti e come raggiungere il centro (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: skasować, automatach, wsiąść, wysiąść, stronę, metra, tramwajem, Taksówka, Bilety

ZTM Warszawa – informacja dla pasażerów. _____ kupisz w _____ na stacjach _____ i na wielu przystankach. W autobusie i tramwaju możesz kupić bilet w niektórych pojazdach. W metrze bilet jest aktywny od momentu zakupu. W autobusie i tramwaju papierowy bilet trzeba _____ po wejściu.

Jak dojechać na Stare Miasto? Z Dworca Centralnego pojedź _____ w _____ centrum i _____ przy „Plac Bankowy”. Możesz też jechać metrem: _____ na stacji „Centrum”, a potem wysiąść na „Ratusz Arsenal”. _____ jest wygodna, ale zwykle droższa. Samochodem w centrum bywa trudno zaparkować.

ZTM Varsavia – informazioni per i passeggeri. I biglietti si comprano nelle macchinette nelle stazioni della metropolitana e in molte fermate. In autobus e tram puoi acquistare il biglietto in alcuni veicoli (macchinetta interna). Nella metropolitana il biglietto è valido dal momento dell'acquisto. In autobus e tram il biglietto cartaceo va convalidato dopo la salita.

Come arrivare alla Città Vecchia? Dalla Stazione Centrale prendi il tram verso il centro e scendi a «Plac Bankowy». Puoi anche prendere la metropolitana: sali alla stazione «Centrum» e poi scendi a «Ratusz Arsenal». Il taxi è comodo, ma di solito più caro. In auto nel centro a volte è difficile parcheggiare.

3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta.

- O której godzinie odjeżdża autobus?
(A che ora parte l'autobus?)
 - O dziewiątej dwadzieścia.
 - O dziewiątej dziesięć.
 - O dziewiątej trzydzieści.
- Gdzie osoba chce, żeby druga osoba wysiadła?
(Dove la persona vuole che l'altra persona scenda?)
 - Na lotnisku.
 - Na przystanku „Rynek”.
 - Na dworcu.



4. Scegli la soluzione corretta

- Codizienne _____ autobusem do pracy w _____
stronę centrum. *(Ogni giorno prendo l'autobus per andare al lavoro verso il centro.)*
a. jeździsz b. jeżdżę c. jeździ d. jeżdżą
 - W pracy często _____ samochodem przez _____
miasto na spotkania. *(Al lavoro spesso guido l'auto attraverso la città per recarmi agli appuntamenti.)*
a. kierujesz b. kieruję c. kieruje d. kierujemy
 - Czy pan _____ taksówką z lotniska do hotelu? *(Signore, guida un taxi dall'aeroporto all'hotel?)*
a. kieruję b. kierujesz c. kierujecie d. kieruje
1. jeżdżę 2. kieruję 3. kieruje

5. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi



a. Bilet i kasowanie w tramwaju

- Turystka:** *Dzień dobry, kupiłam bilet w automacie. Gdzie mam go skasować?*
(Buongiorno, ho comprato un biglietto alla macchinetta. Dove devo convalidarlo?)
- Kontrolerka:** 1. _____
- Turystka:** *Dobrze. A na którym przystanku mam wysiąść, żeby dojść na Dworzec Główny?*
(Va bene. A quale fermata devo scendere per arrivare alla Stazione Centrale?)
- Kontrolerka:** 2. _____

b. Taksówka na Lotnisko Chopina

- Pasażer:** 3. _____
- Dyspozytorka taksówki:** *Dzień dobry. Taksówka będzie za około pięć minut.*
(Buongiorno. Il taxi arriverà tra circa cinque minuti.)
- Pasażer:** 4. _____
- Dyspozytorka taksówki:** *Zapisuję adres. Kierowca przyjedzie i zatrzyma się przed wejściem.*
(Segno l'indirizzo. L'autista arriverà e si fermerà davanti all'ingresso.)

Esempi di risposte:

1. Dzień dobry. Proszę wsiadać i skasować bilet w żółtym kasowniku przy drzwiach. 2. Za trzy przystanki. Tramwaj zatrzymuje się tam, proszę uważać przy wysiadaniu. 3. Dzień dobry, chciałbym zamówić taksówkę na Lotnisko Chopina. Jestem na ulicy Marszałkowskiej. 4. Dobrze, nie kieruję, proszę podjechać pod numer 10.

6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Jesteś w biurze. Nowy kolega pyta: „Jak dojechać do biura z centrum?”. Odpowiedz prosto i jasno. (Użyj: tramwaj, autobus, jechać)
-

2. Jesteś na przystanku. Chcesz kupić bilet w automacie i prosisz obcą osobę o pomoc. (Użyj: bilet, kasować, gdzie)

7. WhatsApp

Cześć! Tu Marta z pracy. Jutro mam spotkanie przy **Rondzie ONZ**. Jestem teraz na **Dworcu Centralnym**. Jak najlepiej dojechać: **metrem** czy **tramwajem**? Gdzie mogę kupić **bilet** i czy muszę go **kasować**?
Dzięki! :)



Scrivi una risposta appropriata: *Możesz jechać... / Najlepiej jedź... / Bilet kupisz... (na stacji / w automacie). / Jedź z... do...*

Verbi importanti	Jeździć (<i>andare in bicicletta</i>) Czas teraźniejszy	Kierować (<i>dirigere</i>) Czas teraźniejszy	Spóźnić się (<i>ritardare</i>) Czas przyszły	Sprawdzić (<i>controllare</i>) Czas przyszły
ja	jeżdżę	kieruję	spóźnię się	sprawdzę
ty	jeździsz	kierujesz	spóźnisz się	sprawdzisz
on/ona/ono	jeździ	kieruje	spóźni się	sprawdzi
my	jeździmy	kierujemy	spóźnimy się	sprawdzimy
wy	jeździcie	kierujecie	spóźnicie się	sprawdzicie
oni/one	jeżdżą	kierują	spóźnią się	sprawdzą